

91:o 6. (12).

Säula=manon 1907.

9tuBbe joffe.

SålfälliUŽ Sallittu pāta futta pale jafen, afta nummet fārt tatæ=mancm. gāri nummerin ta 16 piele. Šabbe: 50 öre jafe äutāft. Stmta nummera fjabbe ia 10 öre.

## Jåula=fahttt.

D atleš tbjfl, atlcš armomatte,

M Suputel-almatj rtefati fufo!

SBat lului moralta futtoit ierit  
maltet,

©on mia äutāft japmenti monot.

Sa tätmo peime potta olraeft  
muolog

Sa tjuoutaš montto möröltä tjoto:

9(lmotj, fotjop muolog

Sa tuoftop ietjat fæārram,

&öm aileö tbjo putto tu lufo!

Sutt' fān lä rappom fantamuota  
umfam,

fioitom lä läšftš fubbo=tjatnnftt;  
28ieljon la tottom laitoit matman

ulmott,

^atotam furtom ja taitoit mārāpit.

2llmctt fān pumti almatjita rafem,

Šä fān tu äutāft truoptaftg manat:

9llmatj, tatjai) muolog

Sa tuoftolj ietjat £>ārram,

Äām otlcS ibja putta tu lufa!

(Sauloturoma fā: "D, fjetga natt, o, fjetga ftunb för roārlbeti".)

## Jföula.

Suf. 2: 1—14.

Supmel taffa afem nau, atte fan pata mia fufa ietjag mie= fina ja ietjag mattattafai tutut jurra talle, fd nieta lä ftuoramuš ja mi änamujat tarpafjip tait. ©dti fitta, atte mi faifap tabjatit, atte fah niefet miam tan tieti, atte fah armolafta mia pabjel, ja atte fah ranbba mibji ietjag mattaltafait tan tieti, atte mi tarpa\* l)ip tait, i tan tieti atte mi anfitip tait.

%an tieti lä Supmel afatam ndu, atte jauta ietjag amaina ja räfinä pata talle, fd tatroelä fjäunjatammuš ja tjäffafammuš. \$a piegga lä farraš ja taffa ätna muottafam, fd lä fjäunjat ja tjaffeš, te tjägga Supmel miefai ja fati finne atjem ja ictnem ja manait ja teun'arit tjäffai 'tai aroš jduUvpafai pirra, ja firfoi fah tjägga ietjag fiefirefätem jauta=eöangeliuma pirra, man pafto fah lieggi ja tjuoufi mainmit ja mabba mibji rafem ja amom jafö finne tan Schneftibje nata, futti jdularñjan riefati mia tieti.

3;an tieti mi ai atnep jdulam pagfen. 3Jfi puollap tatte, atte mia miešfo jala fatte fatfa drot rainag ja fjauffe; mi afatip

ai, juš mat mattep, puoreputj piepmom jäutamifai, ja få firfoi mannap, te farmotip puoremuš tarinoita, ja lå mi taunatip, te mi puorattattep ja fannap fuoim fitoiinafimme "puorre jäutaro". \$aifa tam mi talfap, tan tieti atte Supmet tä taffam mibji näu ftuorra amaro, tä rajai mibji Sefufam täneftibjen. San tieti tä mia mietaft ndu, atte jäutamife tä tjappa, pauffeš ja amoš aite, maito tä fjäunjat, tarra piegga ja tuotto.

Söatta ätna atmatjap faunojip, täi atta aina jäuta-ammo tä njatta pärrätneuš ja tjappa piftafap ja pošfe=peimep ja taittatatj pauffotafap. @iän. tä pinna ja päjoš aramo. Saffar ammo i pätep atmeft muotoš, matta tä ätnamatatj ja nätta roapta. Set te täp mit muttemap, tutip atfip ietjafa jäutamom tan finne, mi tä fubbo ja papa, futip juffip ietjafa farremi ja taffip rfuoššmuo\* tait ja futtofiš tafoit. @ia ammo i täp töšfje mat pinna ja päbjo, matta ai futtofiš ja jumelatteš, ite tat pätep atmeft muotoš, ainat petmetift, ite Supmet mattep tam amom, ainat pärtat.

28atta Supmet fitta, atte mia jäutammo i talfap pätet mārattift ite petmetift, matta atte tat fatfa pätet atmeft muotoš; fän tä ietj rabjam tam mibji atmeft rouotoš. \$ä fjäunjat ti Settepema mietfen jäutañjan, te paiti jbärä pärtomuota muotoš atmeft räinopibji pabjeti, ja Supmeta ängel päti atmeft muotoš ja pumti tam amoš fafam: "Ubnä tä tibji riefatam Säneftibje", ja tat atmetatj fuomma tantai: "jftampo täfiš Supmeti atfafan, ja rafe ätnama ñanne, atmatjita puorre tifom!" Sat aroš fafa ja tat ängelmaulotn pumti taffar ftuorra ja iffatatj amom ätnama nata, atte tat ärrö fitta utnatj peime rabjai ja fatfa ärröt fitta tan aife fätjai; tat tä tat fämme amoš fafa Säneftibje pirra, mi tatte ai pufta mibji tuotatatj ja ftuorra jäutamom.

SRän tietam juoita, mi tä fjäunjataPPo få tatrænibja, tat tä futto fjeunjet taffar atmatja miešjomim, futti lito fubboi ja amo\* taita taffe, mi tä papa ja jumelatteš. Su män tietam juoita, mi ätna mit neurep rafem få muota tuobbara nanne ja parop jauren, få tatmepiegga pöšfo tuobbara ja jaure pabjet, tat tä tan atmatja maimo, fänne tä papoš ämetäbto ja patto ja rafetišmuota ja tutti potta japmenift ja tuomoft ja petmeta pinafft. San atmatja maimon i täp rafe. SBatta tan fjeunjeta fifa rabja Sup\* met ietjaš tjuoufafam, få fän pufta jäutamöangeliumam Säneftibje pirra, futti päti mia tufa täneftabtjit miam mia futtoift. Su få atmatj tä taffar paton ja māräräpin, te mabba Supmet amom ja

rafem, !å fan fupfaffa mibji tan Säneftibje pirra, futti pdti tiefi  
nmotoſ fdpatabtj.it mia futtoit ja fuottatj.it mia mdrdtjtj ja afatjit  
mibji futtoi antafiſ4uoitemam ja rafem. S« fd mi fäp palon ja  
märrdtjin mia futtoi tieti, ja fd mia maimatt maimo fä fuorfanam  
japmema ja tuomo tieti ja mi fittap fjabbat aifefin ja puörren  
ja dbtjot futtoitimme antafig ja pagfat Supmeta fufa, te fabbi  
Supmel ftuorra atuam mia maimo fifa, fd fah futata mibji lahe\*  
ftimmem @riftufa finne ja rafem ätnama nanne.

Sat fä tat fatneg ja ftuorra jdulammmo, mam Supmel  
mabba; tat tjuoufi tan ftuoramug fjeuujetin ja malta falfemug nätem  
ierit, tat rapafft afmem ja tappa pelmetam, ja tam amam i affaf  
matef) miaff ierit maltet. Su Supmel fitta, atte tat ammo fatfa  
drrot mian faifain; tam jautai ängel, fd fah tieteti, mi fatfa  
faifaita atmofita fjabbat: "Sibji tä ubni riefatam Säneftibje".  
Sat ammo mattetumma tatte ai faifaita atmofita, faifaita famita  
ai. Supmet i fitap, atte famet) fattip tappot fubboi ja mairnai,

tan tieti tä fan rabjant Säneftibjem fami lufa ai, ja tat amoš  
jāixta^fafa futto: "Sibji tä ubni riefatam Säneftibje".

\$ä tän jafaf) tan fafai ja rapaftalij ietjat maimom tan Sup\*  
mela ammoi, mi atneft rouotoš pata, te tän ättjof) taffar jäufa\*  
amom, mam i aftaf matet) tutte ierit mattet. SSaifo tän tutut)  
mairoan jata ffixpaš jata ofto jata mättfatin ietjat lantaft &)čjoš=  
rouotan, te tä tauf ammo tu maimon, fä tän jafaf) futtoi antafiš\*  
luoitemi Sefufa tieti; tän tietaf), atte Supmet tä tu ättje, ja atte  
atme tä tu fjäima; tän tietaf), atte faifa maimo fatfa rumma näffät,  
ja te tän ättjof) pätet Supmefa tufa ja ättjof) iffatatj amom. Sän  
tietaf), atte tän tää futtofiš, matta tune fä äutäft-ätmai Sltje tunne,  
Sefuš, futti tä maffam tu futto äutäft; tän tietaf), atte tän fattaf)  
japmet, matta tän fattaf) japmema pafto päšfat Sufmeta fufa. Itä  
tat ammo tä maimo finne, te tä puorre ja fjauffe roiešfot, ja tän  
ättjof) rafem tan fabjai, atte tune tä äutät ärron maimo ja tärrö.  
San tieti mi jafo finne Sefufa nata fammap fuoim fuoimafimme  
crooš jäutam.

## **Blattai jrtula=laulottø.**

**21Tän aroon län? tat iefetift,  
Kä 3 efus riefati;  
(Le paiti nafte tjielfafit  
3a ättgel ratnpoti.**

**Cat unna manatj frubba fttn  
Sän li fäit fänäfis,  
2Hi manai tappe ätnamin  
3a päti almeffis.**

**Sän ärro altnerifan tai  
Su fieres Sltje luun,  
21Ten unnafattjait muita aitt,  
2Tait untoini ätnamin.**

2Hån atnon lǣr> tan iefetin.  
Kd mi fu rampotip,  
Ce rappas unnafattjaiti  
5u fyärlof parabis.

Ce tfaffit iebne fintalit.  
3 fǣnnef fjäunjat läfy.  
Kå 3c[us=manatj riefati,  
Ce paiti nafte rtdu.

Sårt jaula: nafte paita rrnl,  
3 fǣsfef jattafy tat.  
Cat paita mibji faifaiti  
3a fǣttjo mu lufas.

3a ängel laulo ubrti ai  
Catt alme fuotnaina  
3a rafeæ, arnom airt fulat  
Su tjappa jienaina.

3us mårt ai matalulum nau  
2Tiu jienarn pajetit  
3a laulot fjärra rampon tain,  
2TTi påta njuoftjami,

Ce lulum laulot lågnafit  
Cat manai æänafift,  
Kutt' faifait manait lånefti  
3n tǣitnoi fjärrafis.

### 3)än;a lä jntom, ftt atmökiøttmota årro iekewen aikai.

Sat päreš jaffe falfa tai nuottia ndffat, ja mi fattap roaft  
mannat åtå jafe uofa tjata. Satte mi tietep, maro tat päreš  
jaffe mibji puinti, ja pitoraf tat li, atte mi einte taro duteput  
tietep. SMbbafita lii tat mannam jaffe puftam ätna fättjalufait,  
mdrrdpit ja roairoit, roatta  
raišfeš lä, atte fd mi täp  
mannam Supmeta lufa mia  
maitoina ja dffäm fu fu pafö  
finne ja rdffatattama finne,  
te lä fdh fioarfatam ja miete-  
tam miaro faif nieta ja roata  
finne, jami mattep talle  
jautat: "Öärra tä puorre,  
fu armofištouota dirro iefe=  
toen aifai".

\$a tap ldšfiš fättjatufap  
patin mia nata, te mi ndu  
taimai fatjatime: "iOtantieti?  
PJian tieti?" Sa einte mi  
mattep tabjatit, man tieti  
Supmet tafai taro mibji.  
SBatta fatte mi juo mattep  
muttem dšfai rouoinet, atte  
tat li mibji tarpeg, ja mutte\*  
map miaft mattip juo jautat: "5)3uorren, jurra puorren fjattai  
ntunji tat, mi ti ndu roairoalatj".

SBaffa ietjatap mia faffax mattip marjo rampoina ja litoina  
jautat, atte tat jaffe, mi tatte rutotpa tä toošfam, tä drront fibji  
puorre jatiffotatj jaffe ja atte fi ättäpfattjam roaitoai ja fättja\*  
lipmai janietai. ©abnait roiertip nti fitet Supmetaro taffar  
puarretouota autdff, attap mi mat tan tieti jaffo, atte Supmet  
änaput tifo mibji fd tuotta ietjatita. ©u attjetatj maimo tä afta  
armofiš faifai fu tnancai muofti. SSatta fd ndu fjabba, atte mut\*

temap Supmeta manaiit miertijip iflat änap mdrdpit ja ruaimit  
tä ietjatap, te pâta tat tatte, atte Supmet rouoina tam ffbji puor\*  
ren. San tietä, mato mi faifap tarpapip ja mi fä mibji faifaita  
puoremuş mia mannotafan afme muofti. Äitetum ja fubnetum  
täfiş fah tan dutdft!

fOfam tat jaffe 1908 fatfa mangeniş puftet, tam mi äp  
tietep, tdşfje mat Supmet tam tietä, ja pttoraf tä ai, atte mi äp  
tietep ietjatam fd atte fah aifo drrot miaina faifait peimit fitta  
mâratta ndfdnti.

9Ki mattep drrot puorre tarmon, mit tatte ai, fd mi tãp  
farrafammuş fättjatufan ja ftuoramuş maimen. Smatatj muoinga\*  
tufam mi mattep mit talle ai niftit Sefufa tunne, jutte mi atnep  
tam rãftafam, atte mi dbtjap puftet funji faifa. Sdn ietj. jauta:  
"Pejap fpãrra nata faifa, mi tu nata picjatumma!"

Se puftiş tat tat patte jaffe mangeniş faifa, mait fitta,  
puorem mai papant! fõaifa fatfa mibji puorren patet, faifa fatfa  
fjabbat mibji pãrrift=fjiunjatufan, juş mi rouoftainoattep tam şãrra  
fietaft. ^aifa fatfa tjuormot mibji: "õãrra tä puorre, fu armofiş\*  
muota dtto fitta iefemen aifai".

Sa mia mannotafan fatfa tat drrot mibji fatof mişfeşmuotã,  
atte jurra taffar Supmet tä mian. Şkiroeft pãimai, aifeft aifai  
fatfa fu puoremuota ja armofişrouota tãtmot ja taitit miam, ja  
tan tieti mi mattep rafina ja puorre tarmoina muortet tait peimit,  
map patet fatfip.

3tte tä ictjati nata fritoşfam piebjat, tãţfat (ã ietj fuobbet  
fruoşfam.

perfo mani fatte tafa ja manap mani pafatuja tafa pã\*  
ftanip rumma.



Šttnnfaf) läf) tai), futif) täptäftif) @riftufam, matta fatte tät)  
tat), futif) fu tjuommop?

£

}}taina tärro i tafaf) tnaiufe aufero tan atmatji, futti i mejoſ)  
rainafit.

£

IM tan ip matet), te mabba Supmet tunji antafiš, matta fd  
tahn if) fitap, te i mattetumap tunji antafiš.

Ä

S affaf täptap ietj ietjag, autat fd fah tä fiöamufa paſto  
fättjalum.

£

S mife täp täſep fuabbet fd puorre peiroep.

Sat atmatj, tutti pxnnaro tarpaj, tä panta.

£

Itmatj fatfa pdrat mieſotjiit, i mieſot pdrdtjiit.

£

3 atmatj tan tieti fjattap mieſſatin, atte fah taſſa ietjatit  
tjappatin.

## CDøhar il.

Ogfar II, tnia pateg fahdftg, tä japmam virrat ittetin, aitefin tan 8 peiroen jäutamano raitani äbbä mia tanta mietai fafa, atte funji ai ti tat pabbä pätam, mi juoffe atmatji fafa patet, täfiš fdu atemug droe ja fahdfiš jata rouotemug, päjomug fierjetibje ja tiibtjar. fttatattjat ja mani roairoe tafa äbbai fdu tan mangemug naffari. Sai mangep aifi ti fdu tairoai ftiipaš dirrom, ja fuffero juo tebjin pattam, atte fu japmenupeiroe ti taffa, matta fu feurag rumai ti afem dltam tautam. SBimar tauf diti päreg ätma tauta fu. Sametineg fah ti 78 jafe, 10 mano ja 17 peime rouorag.

Ogfar II riefati Stocfpotma ftattan tan 21 peimen ätäjaf\* manon 1829. Su attje ti frunoprinfä Ogfar, futti ietjag atje, Äart XIV, manget fjattai Sroerje fahdfagfan tan jafen 1844. Su ielne ti prinfeffa Sofefina SeucptenPergift, fän attje ti franffatattj pertig (Sugene be 33eaupamaig (tat tdfatumma ndu: (Sufjen bö 33äämä). \$ändfig matti funji namaro^Öftergöttanta pertig, ja fu fottamamman fjattai Ogfar ^rebrif. futata tifa fu äifatap juo dltjom fuoffe pame, \$art, futti fjattai fahdfagfan ietjag atje manget, ja @uftaf. faifap mietjatjap dltjon puoremug äpatibjit, mait mattin faunat mia tantan, ja dltjon ai mannat tdrromime täro tjata. Ogfar, tutti änamufat tifo färoamiannami ja tarro\* pamfai, fjattai färoa4ärrö\*äiroen. Saffarin fah ietjag nuorra aifen manai mabbe amag rifan tain tarro-pamfain, map raja=tummin dltfog parjetabtjit tarro-dlmait fämamntinami.

Sat nuorra atmai fjattai rumma futtofin taffe ai, atte tjati dutog tjappa märfait ja tautotafait ja atte tifo faiftatattj firje=parfoi ja tdtotj aife fuoratattami. Sdn tifo ai tautomi ja fpetetipmai ja duteti dPPd ietjag miegfommifen faifait tjappa fahftait mia tantan.

Itrotah dltfovifamiannotafan ti fah qpagnummam nuorra tpffatatj prinfeffaina, fän namma ti Sofia, ja fuina fah roattoi

23iebricpa ftåttan Spffttantan tnn 6 peiroen pietjemanon 1857. Suo tan jafen 1852 li ju rouorrafap mielja @uffaf japmam. @u tuorrafammuš toiella Ä'arl ntagfi tan jafen 1854 ietjag aina pamero, ja nau fjattai ðgfar frnnoprinjan, fä fu attje, Ogfar I, jami tan jafen 1859. San aifen, fä fit roielja, Hart XV, li fänäfig, ittji fan tauf attep ätna taffamuparo rifa tärjotimme fautoi.

San 18 peiroen rafatntanon 1872 jätiti Hart XV, ja talloi

fjattai ðgfar fänäfigfan ietjag toiella maitgai. Slutep aifi fan i latu ätnafaro fäbraftallam almofina, ja tan tieti @roerje roiejatap rouoftaf ibtjin rätt taptaf) fu ja ibtjin tietep, maffar fan li. Saffin, atte fän li alla pärra, futti tjuottjoi näu ila allafin, atte ittji matep rouoinet alutofaro, tan parfaro ja määräpit, ja äbbä fttffeg aife manai, äutäi fä alfin aittat, atte tat li ällo poffo ja urieftegfärtot tuopmo. Se rouoinin, atte fän pobjet faifa ietfi ietjag aiteflantaro ja atte fu nanog ja ärtot fitot li parfat tan

lanta aulat ja ietjaš almola äutanipmai, ja ld ai ttmoinin ju ftuorra roänafišmuotam ja muoHefismuotaro faifat muofti, te dttjoi fänäfiš ietjaš almola fierešmuotam ja ani tatu aio aithon litta miešfomä näffalni.

Sitna ja maimalatj parfo muorti tam dta ldndfajam. Särro\* fuomma i lam ndu puoraf, ld mierti drrot, ja tan dttattatemi tarpaljin dttä ätna pietnifit ja mit änapum ld pietnilit — failap dttat) miertijin parjetummat tan ammati ja maltet aittelanta marjaa limntem ietjafa nata. Sat lä fietteš ldšttš nate, ja tan tieti i matep dutopit, atte lulleg aile manai, dutai IS Sroerje almol ja rifgbaga fitai maltet tam nattem ndael. Saleft jalfai, mabbe lälle jale ritalin tan pirra, ja atte tat rito mimal ndldi tan lafai, atte mi talle atnep tarro-fuomam, mi matta marjalit aittelantam, ld nieta potta, tatte mi roiertip failai dutäl litet ldndliš Dšlaram, lutti aio muiti, mam lanta tarpapi, ja dem tafai laita, mam mäti, ätetatbjit ja prtoretatbjit it tärro=fuomab).

91tna parfo fjattai ai fänäfagfai päntori flati fuim. Sat ffatte, mi talotj aileft li piejatutn ätnama nata, ja mam päitno\* lattjap tallin maffet ietjafa ätnama dutaft, tat i lam altalalatj färtan fajen. lDuttem päimäp miertijin maffet dttat ätna ffatit, ja ietja päimäp jil: ibtjin manfep maitel, maito lebjin ftuoralap ja pohtap. fDuttem päimäp tallin tdrromlmait anelit, ietjatap jiš launojin, mai nala i lam taffar nate piejatum.Safte ti ftuorra rito rifšbagan, ja mabbe talle jafe manai, dutai fd puorep arnil fjattai tai ätnannffati laittoit.

2Öil möräp rito fjattai tullai pirra. Späntarap luobjon par\* matit tatte, atte färne ja jafop lebjin nait palpep dttlorilain, atte fd pultin tait tappeltiefi, te mattin dffetiibjep muobtet tait näu palpeš pabpai, atte tabbeli päntarap ibtjin äbbäniš matep muobtet ietjafa fdnrit ja jafoit, map lebjin tiurafnppop, taina fd fia parlo ja parfätmap lebjin ndu tiurafap. Se raulin, atte tulla jala ffatte failai piejatummat tai ldtni ja jafoi nala, map dttlorilaift ätte\* tumnip, ndu atte tai pabbe fattai depun fjabbat. Söalla ld jafop tiurojip, te fjabba tat näten taita, läine i läp päima, ainat mier\* tijip jafoit dttet. iDfäbbe jalep männin, äutdl ld rilsbaga fitai mietetit tafa, atte tallar ffatte failai piejatummat tai nala, futip miertijip jafoit dttet, ja ftuorra roagje fjattai tai faffan, futip ritalin tulla pirra. San riton tjuottjoi ldndliš £)šfar tai pielen, futip muofta\* laffin färneduHam, maila fah mierti tallat, ndu ld rilsbaga mierreti.

fDfangeþ aifi lä ai ätna rito ärront röfträtta pirta, ife täp  
tat rito ain näffäm. 3 öin tiettop, fäffteg fatfa jjabbat, fatfipfug  
faifap ätmep äbtjot rifgbagaätmait toaljit mai fatfipfug tögjie mat  
päntap atmatjap atnet tam röftafam.

2öörämñš rito, mi ta ärron fänäfig Ogfara tärjotimmifen,  
tä tauf rito @merje ja SBuona faffan, ja tat rito ti roörämug  
jurra fänäfig Ogfari, futti ti fäbbaf rifa fänäfig. SBuonafap  
pariin faiftafai, mai uniona jata affititim @merje ja 28uona faffan  
tutui tögjittummat, ja maifo @merje ja fänäfig Ogfar mieteti marfa  
faifa tafa, mam muonafap raufin, te ibtjin tauf muonafap peitep  
mainotimmeft ja tögjittimmeft unionam. SBimaf männin näu fitffag,  
atte tan 7 peitoen pietjemanon 1905 piebjin fänäfig Ogfaram ju  
ammatift ierit ja futatin, atte uniona ti näffätn. San ffamotig\*  
muota tieti fjattai marfa tärro tai fuonte rifa faffan. Suš fänäfig  
Ogfar i tutup ärron näu rafatatj ja mifeg ätmai, fä jän ti, te  
i affaf tietep, fäffe tutui fämmant. 3a futtig tietä, fatte tufan  
atmatjap tutun magfant päffag jata marregmuotag tan tärön ja  
maffar päjogmuotai ja nietai tap fuotte rifa tutuifa fattjam tan  
tärö tieti? Sat tä migja fänäfig Ogfara ftuoramug fubnc, atte jän  
ittji ätnafit tafetep tat ffamoft ja päppatift, mam muonafap tebjin  
junji taffat, ja ittji fitap maitef futtat tärö pirra tai fuonte atnafa  
faffan, mait jän ani mietjatjin ja mai puorren jän li äbbä ietjag  
miejomam parfant ja ratjant. Sain pietnifin, maine ju fämmä  
ja namma tjuobtjo, täffäp mi tait pafoit, mait fän ti piebjam  
ietjag miejoma ja parfama äutämärfan: "23rbrafotfeng mät",  
tat tä fämmä fä "2Bietjatjmtmofi puorre". SDiipatatjtat ja ärtotig=  
tafai miefoi jo parfai jän tai pafoi mitte, ja i tam tat ju miffe,  
atte jän miinat mierti ietjaitattet tait ja tjattet "@merigeg mät",  
tat tä "@merje puorre".

fuffeg aifem ättjoi fänäfig Ogfar miegfot ja fuffeg aifem  
jän ättjoi fänäfigjan ärron. 3(tnafam jän tafai tan ietjetum aitef=  
lanta puorren. SÖjeg ätmai jän ti ja lärtot ätmai, tärtofammug  
faifaift tatatj fänäfajaiift. @tuoraf ti jurfo mia lanta faifai miejati  
faffan, fä fafa ju japmema pirra töitäni lanta mietai, ja fuffem  
fi fatfip muitet ju ja ju aifem. Satte tä jän äbtjom rafem ja  
muoingatujam ietjag maimatatj miejoma manget. Sttig jän rafen!  
tpuoriftjijunjetum tiifig fu muitol

## C5uftaf V.

3Xtā fāndfiš, ātā aife.

@atneš lā fāte, atte @toerje fāndftš i tdp jāmā alla ālmai  
ja attot=tāfjottbje !d fāndfāfāf) ja fejjarap jāmeš ietja rifaiu. @u

toieffeu tēp rate\*pārrap picjatūm. \$ārt pale, !d jān fāfā mierretit  
juoita ja piejatit, atte nau ja ndu fāfā ijabbat, te toierti āfta  
rate=pārra ai jata ftatšrāb piebjat ietjaš namato fāttāfāja nama  
muoffai tan papori, mājā tat mierretu\* tjatctutotoa. 3a juš te  
māngepnt āitjip, atte tat ti pāfto ja neureš mierretuš, te ijabba  
tat tan rate=\$)ārra toiffen, futti tā namaš taja piebjam. 3e  
jān toierti peitet ietjaš ammatato, ja juš ātto ncnre tii, te jātā pata  
tuopmOftdula dutā. \$ānāfajatu ietj i mātep aejjatabtjan tāffat.

3a juš fänäfis fitta taffar interretufam piejatit, mam rate=f)ärraf) ät) puorafitt faunat), te fi ienni peitit) ietjafa anuuataiu, få tjattip ietjafa natnam tan mierretufa muottai. 3uš tat fänäfis i matep ietja afmait faunat, futip fittip rate=pärran fjabbat ja mietetit tan mierretuſfai, te i fjattap taffe mife.

9täu tat tä. 3 täp mia fänätiš tatte nau famotatj tä täten jata fä fämeš ietja rifai tävjotibjep, matta tauſ päta näu ätnaf

fu fitotift ja fu miervetimmeft, atte muttem partai fatte ätä aife fjabba, fä ätä fänäfiš pabjan träunai. Sat, mafa fän lito, fjabba ruoma tifofaſfan ätna ietja atmatjita ai, ja taf, mafa fän i tifop, peitetumma marjo ierit mäbbe atmatji faffan, futip tjuobtjop funji lafamušfan ja fäiffe tat ätä ärnif mitatta mäti ietjatita ja marjo äbbä fantai.

Suo äutäta tietin, atte mia ätä fänäfiš ittji tifop tan ättot-tiš pärrmai, mi tätotj aifi rajeft tä ärront affitum fänäfafaina ja

ju nmmatina. Sfiten fatfin ffinfifafap farmotit tiura}amnutš far-  
moita, mat) Kitin ffitteft ja fitpaft ja tiuraš fierfift, ja la fatfin  
rifšbaga autai ittet, te fi fatfin ffitteHrnnom fiinien atnet ja mietfiš  
nafest ffirotum ffitjifam fitfi ja partoi nata piebjat. Saippen  
fietait fi fatfin ffitte-ffippem atnet ja nuppen fitan jfirpfi folle\*  
äppetatti. Haita tat tii talle ierit tjeitetum. fOia fitfi ffinfifiš t  
fitap taffar ffišfjetiš pärmait fuabbet,fah tii dmtdfärtafatj atmatj  
ja fan fitta mannat atmatja tarmoin.

©fin ta ai tietetam, atte fan i fitap frunitummat. š(utep  
ffinfifafap täp frunitum jata fišpiejatum ietjaš ammati Upfala  
tuopmofirfon, ja faifa tat päma, mi talloi anetumai, ffittoi fietteš  
ätna pietnitit. Zä riefnitum, atte taffar frunim ffitto tuotte  
tjuote tufan fruno, ja tam fatte faifap miertijip jautat, atte tat  
tä itä ätna pietnif. Saftcmuoino, atte mia ffinfifiš i fitap  
ffifšfjai ffitartit tanta pietnitit ja atte ffin fitta miešiot taffar  
fimtffärtajatjmuotan, mi puoremufat päpa taffar unna tanta  
tfirjotibjai.

Hfinâfiš ©uftaf tä tatte 49 jafe muoraš. ©fin riefati SSbratt-  
ningpoptma ffitan tan 16 peimen pietfemanon 1858 ja fipatumai  
puoremustafai ffitpatjafa ietjaš pätman ja Upfala alta ffitutan.  
San 20 peimen rafatmanon 1881 ffin mattoi Hartšrupe ftatan  
tpffatatj prinfešfa SBiftoriaina 93abenift, fan attje ti ffinfišä  
©uftaf IV Stbotfa neita parne. Sai mangep jafi tä ffin fuffeš  
aifit fitrom ietjaš pfireš atje fabjafatj rifa tfirjotimmen, ja tat tfirjo-  
timmeft tietip, atte fune tä puorre jierme ja nanoš fitot. \$fin  
tietä, mam ffin fitta, ja tat tä fu aiteftanta puorre ja tiffo. 3a  
ffin tietä, atte tatat} aifen i aftaf ffinfifiš mia tantan matep tfirjotit  
alniofa muofti. Stftan atmfina ffin mierti mannat ja parfat, ja  
tam (ä ffin ai tietetam tain pafoin, mait ffin tä attafiš fiutfimärfan  
mattam: "fOieb foffet för foffertanbel", tat tä "Stftan atmfina  
aiteftanta fiutfift". Sap täp puoremu» pafap, mait fmenffatatj  
ffinfifiš matta jautat. 3ci mišfeš tä, atte faifap fmenffatatjap ato  
fatfip fierešrouotaina ja jaffa tfirmoina tjuommot tam ffinfifafam,  
futti aftan ietjaš atmfina fitta parfat tan ietfetum aiteftanta fiutfift.



## Uiktom.

9Jää dtâ brottni! riefati ^artgrupe ftatan Spffttantan tan 7 peiroen pätfeinanon 1862. €>u ätfatap tebjin töäbena ftorfurfta \$rebrit, lutti jami tima, ja Sfkeugfena prinfeffa Sobifa. San 20 peiroen rafatmanon 1881 roaltai fân mia tatatj tñäfafaina ja tjuorooi fu ietjag ätä lantai, fântie fân rouoftaOroatteturoai ftuoramug auroina ja fieregrouotaina, ja taro fieregnntotan) tä fân tat rajeft ato aimon atnam. ^3af)ä tä, atte fân tä rattift fjabbam tappe mia tjäffeg tantan. San tieti tä fan juotte tatroe miertim muotfet ärjep ja pimmatap tantaita ja fittteg aiteit tä fân miegfon @gpptenin, fänne puorre tatte ja piomatig itme tä fu ffipag fäppaita puoraf ärrom. 28aife fân tutui runmm äbtjot ietjag roaregrouotaro ruoptot, mai fân matatutui fuffepum miegfot tappe mia tunne ja mai fu rouottefattjap päfatutun mit puoreput täbtät ietjafa ätä brottnifam, täm faifap, futip täp fu uurninani, jautip puorre, jatognietaf, jiermatatj ja mänafig fuinan!

## S'ujerje, Wuotta ja älkorikal).

San peime rajeft, fä @roerje ja SBuotna firatifa, tä ätnaf fjabbam tappe nttortamfain. Stuteput tebjin mia rifap te fä mÖO fatin tat ftuorra märattift, ja faifap jaffin, atte mi ato fatfaime äbtjot rafen tjäffäpit tappeja atte i aftaf tafetep miaft ja atte mi tan tietiöp tarpapep pattat mattef. Söotta juo tä aife ietjai\* tummamin. Hatte ain tä rafe färt fajen ja täiroot mattef, atte tat rafe fatfa ftiffem tjuobtjot, matta öp täp mi tat rajeft näu mälfatin ätforifaift fä äutäta öpfe läp mi tatte näu majattummum ja tappont. SBarfa itä ätnafam pätlip miaft tappe ätforifain ja itä ätnafit tafetip miaft.

\$ä muonafap firatin miaft tan 26 peiroen fälfomanon 1905, te fi jaffin, atte ätto ätä aife ti fibji pätant. Satte fi tjuobtjon ietjafa juotfin, atnin ietjapmääräparo tatte, fäfte fi miegfon ja fäpatin ietja atmofti fuim, ja atnin ietjafa fänäfafaro, tutti i tam

mamfe lafai tjonotum tan patto, atte fan ti fänäfig ietja tantan ja mierti muitet tan puorem ai. @i roitoinin talle, atte SBuotna ti fjäjoš rita, tutti ittji ietj nafap atnet nau ftuorra tärro\*fuomam ja nau ätna tärro\*pamfait, atte tat matatului ättafit roarjatit ietjag, juš roafjotatj pata. SBatta fi jattin, atte tutun mattet fjabbat "neutratan", näu fä pafö tä, tat tä, atte faifap rifap fattin fäpatit tatte, atte i affaf ättjop tatatäöuonaro täroina. IMtaffar fäpatufam taffip, te mierti Söuotna ai tapetit, atte i faifap tatat ämtäf ictjataro, ja atte jug tärro fjabba fuomte rifa faffan, te i fattap tiptet ämtäf fiaft rabjatietjagtärroMlmait jata tärro\*pam\* fait ööuotnai, näu atte äbtjopmuoingatattat ja äftet ietjafa pier=fafit tänne. 3ug näu fäitatutui tärromifen, atte amag tärroMtmmap pätip SÖuotnai, te fattip muonafap mattet tait fanfan ja atnet tait fittafafan fitta täro näffämi. 5fpfe ättjolutup muonafap tärromifeu muobet taffar fatmait, mait täron tarpapip, fäbbafif taifte tärro rifaift.

IMuno juo tatte äbbä fätmä unnep rifa, map täp tan tafai neutratan fjabbam. Sai namap läp @aproep 23etgien ja Supein\*burg. äBitoinofatte, te fä tat tutui äbbä puorre ärnif ja atte färt rifa pierrilutui neutratan fjabbat, te äp tutup tarpapit täroft poltat äpfe fätätiit näu pannat ätna pietniit tärroMtmait ja tärro\*märjoita. Söatta fä tafaput fättja tan neutratanuota mibjo\*ram, te rumma rouoina, atte i täp ftuorra aufe tatte. 3ug tat rifa, mam täp neutratan fulatam, tä taffar fajen, fänne ietja rifap äp anepätma taffamupam, fä tärro fjabba, te äp tutup rabjat ietjafa tärro\*fuomait täffo, maito tat rifa i tutup neutrata\*fe. 3a jug tä taffa tan tafai, fänne tärro fjabba, te ftuorap rifap äp jurra tafetep taift pafoißt neutratanuota pirra, map täp papari tj.atetuni, ainat rabjip ietjafa tärroMtmait täffo, jug tarpeg tä, ja te tat unna neutrata rifa marjo i nafap muojetit tait ierit. 3a jug fättjata taffat tam, te tat ftuorap rifa futta, ja te tä äffa nieta pätam.

Sä fatte näu, atte tat pafö neutratanuota i ätnafam micrfip. SBäramug tä, atte taffar rifa, mi tä neutratan futatuin, taimai Jaffa, atte tat tan pafö tä marjotuin faifat täroft ja tärronoataft, ja tepäitä atnemift tärroMlnmit ja tärro\*märjoit. fpatpen tat fjabba, matta öto päffat matta tärro pätet tan rifa laffofi, ja te i affaf pinnip farmetit ietjag, äutäi fä tä itä manget.

SBuonafap tebjin fuffem fittam neutratan ärröt, ja tatte, fä fi firatin @merjeft, te jaffitt, atte aife ti pätam fibji neutratan

fjabbat, ja atnon tatu taifte ftuorra rifaift, mato famott atnip tan rafetiš ätnama nanne. 28atta i tam tat ndu atte. Sap ftuorra rifap ibtjin fitaf) mietetit fibji tatu. Satte abtjon muottafap aifat, atte fia lanta i tam ndu mälfatin tat ftuorra märattift. 3ta taffa ti fia tanta tan fätutoai, fdggo tuoi ftuorra tantai tarro\ljatufaf) fatfin mannat, ja taro pate tutui pui puoraf muttem ftuorra rifaita paljot ietjafa tärro=pamfaiit drrot tuonafi fattett ja tappe fartuetit ietjafa tarroi jata tuomget tuafjolattjai pamfaiit. Sa juš tärro fjattatutui, te lutuipam miefä puarep tuoita ftuorra rifaita, atte SBuotna i tam neutrata, te ibtjin tarpapep täbjet ietj.oš patarø ja rauomomam, fd fittin rabjat ietjafa tärro=pamfaiit tafa.

Sat ti neureš fafa muonafita. fteutratat fi ibtjin atnjap fjabbat, ja froenffatattjaiift fi pallin tat rajett, fd marfa ti tärro fjabbam fiaina tan tieti, atte tebjin tan fframotiš tafai täbjam unionam. Se fi ietja ratem faunin. 3ttnon, atte tuop ftuorra rifap tauf fatfin matjätit fiam, juš nafin ietja rifa fitatutui tatat SSuonam, ja mimaf taffin (Sngtanta, fyranfrifa, Spfftanta, 9fpjij= tanta ja Söuotna fäpatufam tat marjalimmeft. S fäp ain fnltofin fjabbam, ntaro tat fäpatuš jauta, matta jaffip, atte tuop nielje ftuorra rifa täp jattam, atte juš nafin rifa tata Söuonam, te fattip tap ftuorra rifap ratotattat tafte, mam fi fattip taffat. Suš tä fatneš, atte i täp änap jautatum tan fäpatufan, te fatte fäta=patj Untoina, atte tafte i täp ätna aufe SBuotnai. fttatottat tä ddaad ietja fd mietetit. Su juš ndu fdita, atte tuop ftuorra rifap täp palam ritoi jata tarroi faffanija, fd SBuotna tatataöa, te tä tietetiš, atte fi öp tafetep ätnafit ratotadamift 2Suona matti pirra.

San fäpatufa paffo tebjin tuop nielje rifa ai futatam, atte i affaf fiaft fitap tatat SSitonam. Se mierti fatjatiit, maffar rifa fitatutui Söuonam tatat. San fatjatmašfai i matep ietja roafta=tujaro faunat fä atte muonafap jaffip, atte @merje fatfa tatat fiam. Söatta färtapatj tietä tam, atte i futtif tappe mia tantan anep taffar ušfjotmafaiit. I?d mia tärjotibjep abtjon tietet, atte tuop ftuorra rifap ratotattin SBuonaina taffar fäpatufa pirra, te fi tietetiu fibji, atte @merje ai fitai mangel drrot tan fäpatufan, jutte ittji @roerjede fitap tatat SBuonam. Suop ftuorra rifap fittin ai mietetit tafa ja mattet @merjem ai rabnan fäpatušfai, matta SBuotna manat udu fuffaš, atte puorfoi tam. Soitta ti Söuotna njuotfa famom, atte @tuerje fitai tatat SÖuottam ja atte tuot fäpatiiö tafatumai @merje muoffi. @tuerje unuofaffi tam ja

tuojoi taffe tuoi ftuorra riñai tårjotibjita. 6 i tñieltijin fette, atte ft ibtjin ddbahig fapatep maitef @merje muofti, matta færtapatj matta tauf rauoinet, maffar tat fapatug ti.

\$d fafa tan fapatufa pirra raitani raäratta mietai, te unuo\* fattin tara fært fajen. Sroifap jautin, atte fapatug ti tafatum @merje muofti ja atte ti dfto pSftot fuobbatit @merje nata taffe, atte tat tutui fittat tatat 28uonaro. Sa ätna fatneg pafoit pattin rouonafi flamotigrouotafft ja fietegtimmeft. Sttji padep SBuotnai ftuorra fubne tat fapatuafft, maffe fi tebjin ndu ätnafam talimom ja rampom. Su dfto määramug td, atte fd ftuorra rifap taffip taffar fapatufam fahneš unna rifa fautoi, te pöta tat unna rifa mabbetafai fia mierretufai muottai. 3 dttjop ietj mierreiti, mam taffat fatfa, ainat mierti futtatit tuoit ftuorra rifait änaput fd mi aufatatj tä. Satte tä Söuotna ietj raattjim taro fajero. Set} tä muottanam fia muottai, ja taffe fi pabjebfiettjip SBuonam. ©i fatjatin fette @roerjeft ai, fitaifug @merje ai taffat fierra fapatufam fiaina ietjag parrat, roatta taffe @merje ittji fitap maitef futtat. @merje fitta tjuobtijot ietjag juotfin ja fitta ietj roarjatit ietjag. Su tat tä puarep fubne fd tjiefat ietja rifai tjaroetta tuotat.

Ctttrat) atke.

Sai mangemug jafi tä marfa faifa fjabbam miefä tiura\* fabbon fd dutta. ^aifa, mam atmatj falfa dftet, tä tiurafabbo, ja jug mierti fmainafam atnet jata parfättnam, te mierti funji ai roiefa ftuorap palfaro mabbet fd dutta. Äd tat faifap raufip ftuorap mamfom ietjag parfo autdft, te fjabbip tap fatroop ai tiurafabbon, mait fi parfip.

San mannam tjamtjan tä mit neurepun fjabbam. 2Bäranuig tä tatte dfeftibjita ja fabrifaita. ftnamug dfeftibjep ättöp ndu itä pöntag atmap. ?lp fi nafap tatafa maffet tait fatmoit, mait fi täp ietja tafaift mattam ja mait fi tat fatfip muobtet tappe mia rifan. fOhittemin tä fette nuofeg pietnif, matta änamufain i täp. Se täp tap miertim tuoifag mattet tait fatmoitifa ietja ftuorap dfeftibjift jata pdrfalift. ©ibji fi täp mietfe=paporam mabbant fatmoi äutäft, ja fd aife pöta, te fi miertijip talnefit mietfe=paporam ja

maffet fatmoit. Setjan matta tuot ftuorra pärfat fiešfet fiam tuop» mara autat, ja te tuopmar tuotuni fiam maffemi. 3uš fi tat lät) mattam muobtet fatmoit ja täp äbtjom mamfomtai äutäft, te i tät) mite mata, matta juš fiart i tät) pietnif, te miertijip) tonturfam taffat, tat tä, fi miertijip) muobtet taitait ietjafa äpnotatait, mai tuot ftuorra pärfat ättjotutui ietjaš mamfom. 3a fä mierti muobtet ietjaš äpnotatait näupäffat, te taimai näu ai jäitä, ätte itä piit» nam äbtjotai äutäft, ja te atmatj ätto päbjon fjabba. ftutäta tä fän marjo atnam päimam ja fufait ja matjem faitaft, men mangeta fune ättäp piitafap»fe rupmapa nanne, t piebmo manatta, i mife.

3a fämmatafai fjabba tuoita ftuorap pärfatita, juš fi äp nafap maffet tait fatmoit, mait fi täp äftam. 3ft jitš atmatj tä fabrifam tfiggim, fänne äfta mait fatmoit taffip, fänne mafjinait taffip jala tinem fätip jata fapmafit färrop ja näu mit, ja juš fune i täp nuofeš pietnif ärron, ainat tä miertim tuoifaš mattet ietja atmatjift, te nieta fjabba, juš fän t ättjop muobtet tait faf luoit, mait fän taffa, näu ätte funetä pietnif, fä fatfa ietjaš mietfer maffet. 3uš t maffet matep, te mattip fu fabrifam ja fu äpnotafait.

Safte muoino, man ftuorra nieta matta fjabbat, fä tiuraš aife päta. kattoi i äftaf nafap äftet. Söierti miešfot äftefatta, matta fäfteš te äfeftibjep ja fabrifap fattip tjuobtjot, fä i äftaf äftep fia fatmoit? Ätupmat fi miertijip.

ftnamuffa näu fjabba, ätte äfeftibjep ja fabrifap äp mattep pietnifit tuoifaš fatte atmatjift, ainat banfaift. 3pmn fatte atmatj matep täbtät faifait ietjatit ja tietet, man ärtofap fi täp. Se taffip pärtäš atmatjap näu, ätte piebjip ietjafa pietnifit affi ja piebjip fämeš ätmait tai pietnifi tattarin ja mabbip fibji famom täbnot pietnifit ietja atmatjita, fäifte fi tietip, ätte maffet fattip. Sat pietnifmftitim fätjotumma banfan. Šä te äbtjo pietnifit tuoifaš banfaft, te mierti-pam maffet banfai tan puare äutäft, ja tan mamfo namma tä räntä. 3uš tä tjuote fruno tuoifaš mat» tam ja fitta atnet tait pietnifit äntäm jafem, te mierti maffet tatte nitta fruno jata marjo futta fruno jata mit ätiapum, pajet tai tjuote fruno.

Saift pietnifift, mait banfa äbtjo täbnojibjift, äbtjop banfa» ätmap ietjafa patfam, ja tat, mi tä patfam, päta taita päntäš ätmaita, futip täp pietnifit affi piebjam ja tfiggim banfam. Sat fätjotumma tanen, ätte fi täp räntäm äbtjom ietjafa pietnifift.

33anfa matta ndu ai taffat, atte tat tuofto pietnifit ietja afmatijft, mait tat matta falnot taita, futif) tarpapip. Sat mam\* foft, mam ji mabbip falnoma autdft, äbtjap tat tuot) ai, fäifte Panfa fä pietnifit tuoftom, ietjafa röntam jafa mamfom. 3a tan mitte fd falnojibjep maffip, tan mitte äbtjap pietnifi äifatap tän\* tam, ftuorapum jafa unnepum. ©tuotta röntä fä, fd äbtjap mitta fruno jafen dntd tjuote autdft.

3uſ Panfa fä puorre ja ärfot ja fä fmfmfmfm lap marto\* fafap, atte falnojip pietnifit tögffe maf taffar atmatijita, futip mattip ruoptot maffet äpfe ffitartep pietnifit, te i lap mife mata piebjat pietnifiteſ Panfa fifa. SBaffa juſ fä neureſ Panta, te matta rumma moſfet faifa, mam fä tan fifa piebjam. Sappe mia tantan i lap tauſ mife mata, tan tieti atte tappe fä ndu farra fafa Panfai fautoi ja tappe fäp banfand u farra fattima muoten, atte tap, fäifte Panfap fäp pietnifit tuoftom, äp dPPdhiſ matep moſfet ietjafa pietnitit. Sap, futip fäp tteggim Panfaro, mattip fatte moſfet pietnitit, matta äp tap, futip tan mangetin fäp pietnifit Panta fifa piebjam.

3etjan fä färæg ietja fantain, falne i fäp ndu farra fafa ite taffar farra fattim. Sfmerifan fä dffo märamug. Sdappe faunojip faiffafatj fuofa\*Panfap, äpfe almatjap rätt tietep, maffar Panfa fä puoraf ja maffar i. Sai ntangemugaififä dPPd neuret mannam tappe Sfmerifan. 33anfap fäp ffitartam ja fuofatam nau ätna pietnifit, atte almatjap äp taft dPPd jafep Panfaita. faifap fittip fabjot tait pietnifit, mait fi fäp piebjam Panfai fifa, ja te fi pdtip ja raufip tait Panfaift. 3a fd mattip pietnifit Panfaift, te i täp mirnaf Panfain mife, mam fi matafufun falnot atmatijita, dfeftibjita ja faPrifaita, futip miertijip pietnifit falnot. Se tap miti miertijip fonfurfam taffat, ja fabrifap äp taft nafap paffam maffet ietjafa parfafmaita, ja te fjabba nieta ja nieffe fia tunne ai.

Ad 3fmerifa almatjap mattip ietjafa pietnifit Panfaift, te miertijip tap Panfap ietjap falnot pietnifit ietja tafoift. Sappeft ©uropaft fäp fi aimotiſ ätnafam falnom, ndu ätnafam, atte mirnaf atfin paffat, atte taPPefi pietnifap fatfin dPPd naffdt. Se miertijin taPPefi Panfap raufat änap mamfom falnoma dutaft, mai tutun ttaggat tam Sfmerifafattjai falnomam, ja taffe fi raufip dPPd fietjam ja fattfe fruno dntd tjuote autdft dntd h jafen.

2Baffa fd mierti ndu ätuafam maffet falnoma autdft, te fjabba tappe (Suropan ai neureſ aife. Šip faifap nafap ndu

ätänsäro maffet, ja te ji miertijip dāba fjeitet fābnomift, maila fā  
äfi) matēfi) pietnifit dābtjot, te fonfurfam taffip ja te nieta pata.

Safa @merji fā ai tat tiuraš aife pātam. ttJtābbe ftuorra  
öfeftibjep ja fabrifap fāp juo fonfurjaro taffam, ja jaffip, atte mif  
änāpup taffip fāmmalafai taffat. 3a tat fā neure, jutte tai ftuorra  
āfmai nieta pufta fmaroma atmatji nietam faroniš, futip fāp parfi\*  
āfmap drrom ftuorra āfmai ja fabrifai tunne.

3 aftar tietep, man fuffero tat tiuraš aife fāfā tjuobtjot.  
fOfarjo ain mif neurepun fjabba.3& aftar tietep, man fuffem  
tat pājošmuota ja nieta fāfā rāffot, mam tiuraš aife fā faroniš  
puftam.

### ftiita iantatt

tā tatte āfmoš ftuorra niete ja nieta. ffkintorap dābtjon neureš  
jašem tima, ja talle (ā juo matlen fajen faifa faipe ja fāme nāfi\*  
fām, ja te niete pata. 3affip, atte dābd fāfmd miffiona fina-  
fattjap fāp nāffomiu. Sain tafoin, fānne niete fā fjabbam, muoffip  
pāntorap pāimāft, juš maf mabbet nafatip, ja mannip ftataita. Slffo-  
fin ftatai drrop mabbe tjuote trtfan pāntorap ja muortip, atte  
ammatmfmap ja ftatai miefatap fattip mabbet fibji piepmom. 2Saffa  
āp tap-fe ätnatarø anep. 3fiifa tārjotibjep fāp fatte rabjam unna\*  
natj pietnifit mieffen, maffa dutaf fā tap pietnifap taffo pātip, te  
fāp juo ammatmfmap ānamuš āfem fuofatamtaifte. Sārjotibjep  
mabbip fattfe āre peimen fārt pāntori, futip fā nāffomin; i fāp  
tat ätnaf, maffa ifa mābbatap āp dttjap āmtāf āretnfe muoinet,  
taina fā ammat-āfmap fuofatip tait pietnifattjait.

.fēd fā taffar āfmoš nieta, te fāp atmatjap juo faifa täimom  
tnošfam. SÖieftitip muofoš ja japnīp tanta fabjai. @āmeš ftuorra  
ftata ätfolin, fānne dābd fattfe fāff tufan atmatjap muortip piep\*  
mom ja miefem, tänne jami dntāh aina ijan tufan āfmatja niel-  
feft ja fāffomift. @āmeš pāntor jautai mišfionārai: "Satte tām  
mah drrom tänne dābd fāfem peime imfe fāp matlam dābtjot āmtāf  
aina piebmo-pāfatjam. Satte mah manamruoptot pāimafam,  
pādm ietjant pātnafam, micttitam muofoš ja rouortom, tafa fā  
japmem pata."

Äd taffar alrooš fupffafart) ldfäd, te mievtip fatjatit: "5Dinn-  
neš ää) tårjotibjef) rajat; laipem jata jafoit ja färnit tåtto tuoita  
tafoita, fahne tä nielfe? 3 läf) fjam fävtan tafon nielte. fOittam  
lantaäairoain fauno fatte taife ja fârne. fÖtanneg tai) äf) rajat)  
tappelt?" Safa mah fatfa däd dutoš roaftatujam mabbet. \$fj tal)  
ntatef) rabjat, jutte ällät) läinof) ja mäjaf). 2Baifo tat Äina tä  
däd ftuorra lauta, fahne läf) fjarmat äina almatjal), te äf) tauf  
fäinoit anef), päro unna matffatafait ja palfait, äfffe tai milte  
ntatefj äina fatmoit puffed taita tafoita, fahne tarpafijif).

Äinalattjat) läf) muoin taffar tdlotj aife almatjal), futif) äf)  
lifof) tafa, mi lä ddaš. Salotj aifen ibtjin anef) räffa lanšmäbjait  
ja fäinoit, te äf) falfaf) tatle=fe fäinoit atnet, päro fietfeš matffa\*  
tafait. Srdlotj aifen ibtjin anef) ruoutemäbjait, te äf) falfaf) tatle=fe  
ruoutemäbjait atnet. 3a tatfe fjabba, atte fd nielfe palta, te äf)  
ntatef) nuofeš äina piepmom rabjat taita, futif) läf) nälfomin.  
Sapmet fi miertijijf).

Sialle läf) lif finalattjat) alfam tabjatit, atte tat lä äffo faimaš  
ja paffo drnif. Santieti fi läf) alfam ruoutemäbjait ai taffat,  
maila däd fuffeš aifem tat malta, dutal fd läf) faifait tait ruoutc\*  
mäbjait farmatin taffam, mait fi tarpaljif). 2(tua almatjal) falfif)  
ain japmet nielfett, autal fd Äina lä fjabbam taffar rifan, fahne  
talatj aife almatjal) mattif) miešfot.

### **Kasfe lä fuolle ttjalfemus?**

SBuoffon lä njalfemuš taimen auguffi manoff fitta marš  
mannoi.

Jpaufa lä puoremuš fämna aifen fd muoffon.

9jjafa lä puoremuš feptember manoff fitta januari mannoi.

Suošfa ja tapmof läf) njaffemufaf) fitan ja fiefen marš  
manoff fitta juli mannoi.

Sjuffa lä njalfemuš marš manoff fitta auguffi mannoi.